WNO
WELSH
NATIONAL
OPERA
CENEDLAETHOL
CYMRU



Alice's Adventures in Wonderland

Mehefin 25 June – Gorffennaf 3 July 2021
Gerddi Dyffryn | Dyffryn Gardens

Ymddiriedolaeth
Genedlaethol
National Trust

Alice's Adventures in Wonderland

Cyfansoddwr | Composer Will Todd
Libreto gan | Libretto by Maggie Gottlieb
Cyhoeddwyd gan | Published by Tyalgum Press

OPERA HOLLAND PARK

Comisiynwyd a chynhyrchwyd yn wreiddiol gan Opera Holland Park
Commissioned and originally produced by Opera Holland Park

Cenir mewn Saesneg | Sung in English

Bydd y perfformiad yn para oddeutu un awr a pump munud heb egwyl
The performance will last approximately one hour and five minutes with no interval





Cefnogir dychweliad WNO i'r llwyfan gan Colwinston Charitable Trust
WNO's return to the stage is supported by Colwinston Charitable Trust

COLWINSTON Charitable Trust

wno.org.uk/alice

Lluniau gan | Photos by Alex Brenner ar gyfer | for Opera Holland Park

The National Lottery · Y Loteri Genedlaethol · Cyngor Celfyddydau Cymru Arts Council of Wales · ARTS COUNCIL ENGLAND
Rhif Elusen Gofrestredig | Registered Charity No 221538



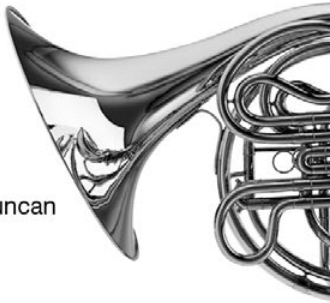
Cymeriadau | Characters

Alice Fflur Wyn
Cwningen Wen | White Rabbit Benjamin Bevan
Dad / Brenhines y Calonnau | Dad / Queen of Hearts Adam Gilbert
Mam / Hetiwr Hurt | Mum / Mad Hatter Helen Jarmany
Cath Cheshire | Cheshire Cat Feargal Mostyn-Williams
Lindys | Caterpillar Kelvin Thomas
Ysgyfarnog / Marchog Gwyn | March Hare / White Knight Aaron O'Hare
Humpty Dumpty / Dormouse Rosie Hay
Brat / Tweedledum Sophie Yelland
Brat / Tweedledee Claire Hampton
Duges / Potel | Duchess / Bottle Aoife Miskelly
Fictoriaid | Victorians Meriel Andrew, Sarah Pope, Huw Llewelyn, Laurence Cole





Ar gyfer bywgraffiadau artistiaid ewch i
For artist biographies please visit
wno.org.uk/alice



Tim Creadigol | Creative Team

Arweinydd | Conductor Frederick Brown
Cyfarwyddwr Gwreiddiol | Original Director Martin Duncan
Cyfarwyddwr | Director Caroline Chaney
Dylunydd | Designer Leslie Travers
Cyfarwyddwr Staff Director Sarah Crisp
2il Gyfarwyddwr Staff | 2nd Staff Director Gareth Chambers
Coreograffydd Gwreiddiol | Original Choreographer Adam Scown
Meistr y Corws | Chorus Master Dave Doidge
Rheolwr Cynhyrchu | Production Manager Megan Sinnett
Pennaeth Wigiau a Cholur | Head of Wigs & Make-up Siân McCabe
Pennaeth Gwisgoedd | Head of Costume Siân Price
Pennaeth Propiau | Head of Props Andy John
Rheolwr Llwyfan | Stage Manager Katie Heath-Jones
Dirprwy Reolwr Llwyfan | Deputy Stage Manager Jenni Price
Rheolwr Llwyfan Cynorthwyol | Assistant Stage Manager Amy Batty



Y Gerddorfa | Orchestra



Répétiteur Stephen Wood
Répétiteur James Southall
Répétiteur Frederick Brown

Feiolin 1 | Violin 1 Lydia Griffiths
Feiolin 2 | Violin 2 Marilyn Shewring
Fiola | Viola Barry Friend
Soddgrwth | Cello Alison Gillies
Bas Dwbwl | Double Bass Mikeal Price
Ffliwt/Sacsoffon alto | Flute/Alto sax Rhys Taylor, Daisy Brinson-Hill
Trwmped | Trumpet Dean Wright
Trombôn | Trombone Roger Cutts
Piano Stephen Wood
Drymiau / Symbalau / Offerynnau taro
Drums / Cymbals / Percussion Patrick King
Acordion | Accordion Mirek Salmon





Crynodeb | Synopsis

Alice's Adventures in Wonderland



Mae Alice yn 11 oed ac yn byw mewn tref heb lawer o gyffro ynddi. Ar ddydd Mercher diflas yn ystod gwyliau'r haf mae Alice a'i theulu yn cael eu dal mewn cawod drom o law wrth grwydro'r dref. Maent yn rhuthro i'r lloches agosaf, sydd, er mawr lawenydd i rieni Alice, yn siop anifeiliaid anwes. Mae Alice wedi ymgolli mewn myfyrdod... Yn sydyn caiff ei hysgwyd o'i myfyrdod gan un o'r anifeiliaid – cwningen wen – sy'n dechrau siarad â hi...

Cyn i Alice wybod, caiff ei thywys i lawr y twll cwningen lle mae'n cwrdd â llu o gymeriadau rhyfeddol yn cynnwys lindysyn didaro, cath hapus, ysgyfarnog sarrug, hetiwr hurt a phathew cysglyd.

Mae Brenhines y Calonnau yn flin iawn ac ar ôl te penblwydd yr Hetiwr Hurt, gorfodir yr holl breswylwyr i weithio yn ei ffatri tartenni jam, dan lygaid barcud, Tweedledum a Tweedledee.

Gorchwyl Alice yw achub Gwlad Hud.

Alice is 11 years old, and lives in a town that's not terribly exciting. On a dull Wednesday in the summer holidays Alice and her family get caught in a downpour while wandering around the town. They rush to the nearest shelter, in what turns out to be a pet shop – much to Alice's parents' delight. Alice is lost in a daydream... Suddenly she is jolted out of her dreams by one of the animals – a white rabbit – who starts talking to her...

Before Alice knows it, she's whisked off down the rabbit-hole where she meets a whole host of fantastic characters including a relaxed caterpillar, happy cat, depressive hare, mad hatter and sleepy dormouse.

The Queen of Hearts is very cross and after the Mad Hatter's tea party, all of the residents are forced to work in her jam tart factory, under the watchful eyes of Tweedledum and Tweedledee.

It's Alice's job to save Wonderland.

WNO
WELSH
NATIONAL
OPERA
CENEDLAETHOL
CYMRU



Chwarae Opera

Mae cyfres deuluol Opera Cenedlaethol Cymru, **Chwarae Opera**, yn ffordd llawn hwyl i blant ddysgu am opera, byddwch yn cyfarfod rhai o gerddorion a chantorion hynod dalentog WNO, a gallwch ymuno gyda sesiwn ganu syml.

wno.org.uk/cy/playopera

Play Opera

Welsh National Opera's family series, **Play Opera** is a fun way for children to learn about opera, you'll meet some of WNO's very talented musicians and singers and you can even join in with a simple sing-along.

wno.uk.org/playopera

